



又一夕話

戴

~ 16
97
5



門 1 曹 5  
號 98  
卷 2

門 16  
號 97  
卷 5



又一名話卷之三目錄

續訂誤

分野

微雨

慶暑

戊

夜子時

奠酒

姑蘇

正月

穀雨芒種

拜冬

白駒

后土

江西

大孤彭浪



又一名話目錄  
續訂誤

雙名用上一字

開阡陌

寧儉註

瑚璉

南子

回何敢死

浴乎沂

匏瓜

其生也榮其死也哀

刺人而殺之

復二音

擗節

伊尹放君

一匹雞

墨翟

句讀

不係重出而註重出

苞桑

百姓

大麓

四岳為一人

不日成之

雨無

翦商

虹

左傳非丘明

左傳不載少正卯

衛桓公名

介之推燭之武

跋扈

左氏取荀息

孔子無出妻事

老饕賦

傳註引逸書之誤

餽餘不祭

比物比志

弋者何慕

春登臺

古闕文作口字

史遷

三老五更

音史矛角

牛繼馬

譬况

仲尼

考亭

滕王閣序

潦倒

中興

運甓

絕倒

千字文重字

空桑

禾頭生耳

殘菊詩

白樂天天竺寺詩

風流

家嚴

岳丈

齊眉

昆玉

舅姑

公主

姬

細君

秩

布鼓

佳

顏子非二十九歲死

張仙像

嘉禮

隊

妝妝粧

梅槐

鱸堂

起復

瓊

誕

內人

打油詩

山兒

瀟

續字書誤讀

分野

卷之三

卷之三

卷之三

卷之三

柳花柳絮

卸正

真雁

可與人言無二三

上去二聲

禱奇之謬

分野分去聲周禮天官保章氏以星土辨九州之地所封之域皆有分星以觀妖祥是曰分野分野者分內之野故唐王維詩分野中牽變陰晴象整殊李款詩照耀文星吳分野留連花月昔名賢皆不誤令人畫讀為分明之分謬矣

題堂

起後

瓊

美人

守書

被

柳花柳絮

印正

鄭正

鄭正

鄭正

又

一夕話卷之三

續訂誤

分野

分野○分去聲○周禮○天官保章氏○以星土辨九州之地○所封之域○

皆有分星○以觀妖祥○是曰分野○分野者○分內之野○故唐王維詩○

分野中峯變○陰晴衆壑殊○李穀詩○照耀文星吳○分野留連花月○

晉名賢○皆不誤○今人盡讀為分明之分○謬矣○

正月

以一月為正月○自唐虞已然○舜以正月上日受終於文祖○是矣○

又

詩經

正者取正朔之義至秦始皇改政改為平聲至今俗之殊無

謂○五月○  
謂○五月○  
謂○五月○

南人謂夏五前後雨為梅雨及觀楚詞九歎有云顏微黎以沮

敗兮注云眉面黑也又觀說文云物中久雨盡黑曰黧則梅字

當為黧然亦有歷字解意同此

穀雨芒種

穀雨之雨當讀作去聲芒種之種當讀作上聲蓋自雨水後土

膏脉動可以播種雨其穀於水也詩云雨我公田是也芒種

之有芒者即今之麥也

處暑

處暑處上聲國語譬如牛馬處暑之既至韋昭解曰處暑七月

節○處○止○也○今○有○讀○作○去○聲○者○甚○謬○

拜冬

冬至稱賀謂之拜冬然冬至賀而夏至不賀者漢雜事云冬至

陽○事○起○君○子○道○長○故○賀○夏○至○陰○事○起○君○子○道○消○故○不○賀○

戊

十干戊字與茂同音世俗呼為務其來久矣五代史梁朱溫父

十干戊字與茂同音世俗呼為務其來久矣五代史梁朱溫父

名誠開平元年司天監諂之恐人誤以戌為成也上言日辰內  
戌字請改為武字人以戌為務似又因武而訛者

白駒

史記魏豹傳人生在世如白駒過隙顏師古注白駒日影也世  
傳以白駒為日影非也秦二世謂趙高曰人生世間譬如騁六  
驥過隙隙也梁劉孝標答劉紹書曰隙駒不留李善注騁子曰  
人之生乎地上無幾何也薛如駒之過隙則白駒仍是比喻師  
古之注誤人

夜子時

曆家以子之前四刻屬今日為夜子時而以子之後四刻屬明  
日今人生子以夜半者皆作次日推筭萬一以初為正則四柱  
已算兩柱矣禍福豈不舛乎必如西域法分二十四時而後可

后土

書曰皇天后土皇天也后厚也古后厚通用世墾后土為婦人  
像謬矣月令云其神后土注云顓帝之子孫祭法曰共工氏之  
霸九州也其子曰后土能平九州故祠以為社左氏傳曰共工  
氏有子曰句龍為后土豈婦人哉

真酒

又

三



奠酒之奠謂安置也蓋古者飲食必祭以鬼神自不能祭故代之祭耳今人祭畢而傾酒于地謂之奠酒失其義矣

江西之名始不可曉全司之地並在江南不得言西考之唐書貞觀十年分天下為十道其八曰江南道開元二十一年又分天下為十五道而江南為東西二道江南東道理蘇州江南西道理洪州後人省文直稱江東江西此江西二字之所本也今之作文者乃曰大江以西可發一笑

姑蘇

蘇州因吳王殺伍子胥投之江中後人憐而立祠于江之山遂名胥山吳王又築臺于山上人亦稱為胥臺也吳既國滅堂亦無矣人又稱之孤胥山言獨胥山在耳及稱臺亦曰孤胥臺奈何吳人稱胥為蘇訛孤為姑後隋平陳因姑蘇山名遂更名為蘇州至今山臺俱名為蘇也故蘇志上姑蘇山曰舊名姑胥可知矣然姑字又訛

大孤彭浪

大孤山狀如一隻履小孤山狀如一瓣香相對有彭浪磯今以小孤山為小姑彭浪為彭郎娶小姑為妻江行者過其廟皆致

敬焉可笑甚也

大亦雙名用上一字

古人二名止用一字○晉侯重耳之名見於經而踐土之名載書

止曰晉重豈古人二名亦有可但稱一字者與今人俱單用下

一字若單用上一字則人必駭之矣不知奉之于古

奈開阡陌○孟子任土地朱子謂如商鞅開阡陌之類○大全又引朱子曰阡

陌之外有地高鞅破開之遇可做田處便做之自有此說○世俗

遂誤以開阡陌為開廣民田矣○不知開猶除也○開除阡陌并其

經界而去之○正是廢壞井田者○不然何以史記蔡澤傳曰商君

為秦孝公決裂阡陌乎○決裂正開除之意○非謂阡陌之外之地

也○

寧儉註

寧儉註○汗尊而杯飲○今作杯飲○誤蓋汗地為尊之時○必以手掬

飲○又安得杯

瑚璉

朱註夏曰瑚○商曰璉○周曰簠○簋○而禮記明堂位夏后氏之四璉

殷之六瑚○必有一

又一夕話

三卷訂義

南子

子見南子蓋魯南蒯也南蒯魯季氏一康公室夫子見之將以興魯也史記謂孔子見衛靈公之寤也南子不知何據

回何敢死

死當為先字之誤上文曰顏淵後下文曰回何敢先其義自明無死理也

浴乎沂

浴當為浴字之誤周三月乃夏正月也豈有浴水之理哉

匏瓜

匏瓜星名繫即日月星辰繫焉之繫見應柳之天文圖蓋星有匏瓜之名徒繫于天而不可食正與維南有箕不可以簸揚維北有斗不可以挹酒漿同義

其生也榮其死也哀

其生也榮其死也哀即養生喪死無憾之意蓋榮者生之理也哀者死之理也非謂夫子生而人榮之死而人氣之也不然上四句方指邦家此兩句忽言夫子文已不順又生榮死哀何足為夫子重而忽及之刺人而殺之

又

新

刺人而殺之刺七迹反音威世讀音次非

復二音

有復於王者曰復音服請復之復音復

樽節

禮恭敬樽節從手音付裁也今不違農時注作樽節誤

伊尹放君

孫季昭示見編云伊尹放太甲于桐放當作教以其篆文相似故偽耳

匹雞

匹音木即鷺謂野鴨曲禮庶人之贄匹今讀為匹誤矣甚有以一之字于匹字之下者尤屬可笑

墨翟

墨子姓翟母夢鳥而生因名之曰鳥以墨為道今以姓為名以墨為姓是老子當耳

句讀

句讀之誤習而不察者甚多音集更有訛者如惜乎夫子之說君子也作一句讀應前不可若讀一句似美百官族人惡在其為美世子也

子思不悅。句於卒也。標使者出諸大門之外。摩頂放踵利天下。句為之對前不為也。句又如至大至剛以直。句養而無害則塞于天地之間。傷人乎不。句問馬二嫂使。句治朕樓甚矣。吾哀也。久矣。句吾不復夢見周公。非我也。夫。句二三子也。所求乎子以事父。句未能也。所求乎朋友先施之。句未能也。左傳公入而賦。句大隧之中其樂也。融。句姜出而賦。句大隧之外其樂也。淺。句俱為後儒誤讀。

不係重出而註重出

孟子盡心第中孔子之去魯一節。去他國之道也。一句並。不係重出。而朱註重出。上。句王司設命。以。句題將從何處。摸宗章旨乎。

芭桑

易曰。其亡其亡。繫于芭桑。今之解者。以芭桑為固結之喻。非也。芭桑。豈固結之物乎。蓋古人朽索六馬。虎尾春冰之類也。陸官公。收復河北。後請罷兵。狀曰。邦國之杞。檉。綿。上。駢。上。若芭桑綴。菴。幸。而。不。殊。者。縶。矣。此。得。其。解。

百姓

堯典曰。百姓昭明。協和萬邦。黎民於變時雍。蔡氏註云。百姓。幾

內之民○黎民○四方之民○此不通古今之說也○古者民無姓有姓者皆有土有爵者也○蓋有土有爵者能自明其德而後協和萬國○萬國諸侯協和而後黎民於變時雍○此其序也○若以百姓為民○庶則黎民○又是何物○舜典曰○百姓如喪考妣○三年四海遏密八音○今之句讀以如喪考妣為一句○三年四海遏密八音為一句○非也○百姓如喪考妣三年為一句○四海遏密八音為一句○乃協文義○百姓有爵命者也○為君斬衰三年禮也○禮不下庶人○日有負賈力役農畝之事○豈能皆服斬衰○則但遏密八音而已○

大麓

孔叢子堯既得舜歷試諸艱○使大錄萬幾之政○此說與注疏合○今以為山麓是堯納舜於荒險之地○而以狂風霹靂試其命○何異于茅山道士之闢法哉○

四岳為一人

孔平仲以四岳為一人○通為二十二人之數○此說甚妙○漢書三公一人為三○老次卿一人為五○更注云五更○知五行者安知四岳○非知四方者○予書內有百揆以四岳為四人○則百揆亦須百○人矣○

不日成之

聖臺詩曰又日成之古注云一日也今注不終日也按不設  
期日既見文王之仁亦于事理為然若曰不終日豈有一日可  
成一臺者乎

雨無

雨無正大夫刺也王也雨無為句正大夫即第二章所謂維  
者集傳以雨無正名篇誤矣然則雨無者何膏澤不下也

翦商

詩實始翦商翦當即戡字解云福也蓋謂太王始受福于商而  
大其國耳以戡為翦必漢傳而以口相授音同而訛耳

虹

毛詩實虹小子今俗云哄八當用虹字

左傳非丘明

宗左氏者以為丘明受經于仲尼所謂好惡于聖人同于觀孔  
子所謂左丘明恥之丘亦耻之乃竊比老彭之意則其人尚在  
孔子之前而左氏傳春秋者非丘明蓋有訛矣或以為六國時  
人或以為左史倚相之後蓋以所載虞不臘等語秦人始以十  
二月為臘月又左氏所述楚事極詳有無經之傳而無傳之  
經亦一証也又左氏中紀韓魏智伯事舉趙襄子之謚則是書

之○作○必○在○襄○子○既○卒○之○後○若○以○為○丘○明○則○自○獲○麟○至○襄○子○卒○已○八○十○年○矣○即○使○丘○明○與○孔○子○同○時○不○應○孔○子○既○沒○七○十○有○八○年○而○丘○明○猶○能○著○書○也○偶○閱○一○小○說○吳○興○地○名○丘○墓○者○一○村○皆○姓○丘○有○大○碑○列○其○族○黨○稱○左○史○丘○明○之○後○云○則○左○者○乃○史○官○之○名○如○左○史○右○史○之○左○而○丘○乃○姓○明○乃○名○也

左○傳○不○載○少○正○卯○  
朱○晦○菴○曰○嘗○疑○誅○少○正○卯○若○果○有○之○則○左○氏○記○載○當○時○人○物○甚○詳○何○故○有○一○人○勞○攘○如○許○而○畧○不○及○之

衛桓公名

隱○公○四○年○衛○州○吁○弑○其○君○完○當作兒夫名以昭實終將諱之  
故○既○葬○而○為○謚○若○衛○侯○名○完○豈○得○謚○之○桓○乎○是○必○傳○寫○之○誤

介○之○推○燭○之○武  
介○之○推○燭○之○武○介○與○燭○皆○地○名○非○姓○也○二○人○賢○者○為○國○人○所○取○信○故○特○標○其○地○以○異○于○眾○耳○如○漢○四○皓○皆○以○所○居○為○氏○而○其○本○姓○竟○莫○可○考○按○介○之○推○姓○王○名○光

跋扈

跋○扈○疆○梁○也○後○漢○質○帝○日○梁○冀○為○跋○扈○將○軍○胡○氏○注○爾○雅○山○卑○而○大○曰○扈○跋○者○不○由○蹊○徑○而○行○言○疆○梁○之○人○行○不○由○正○路○山○卑

訂誤



而大且欲踰而踰之故曰踰危今人不知其義而誤用之甚有  
讀跋為拔者多矣

左氏敗荀息

左氏書荀息之死引詩斯言之玷不可為也蓋晉公溺于嬖寵  
廢長立少荀息不能諫止處以死許之是其言玷于獻公未沒  
之先而不可救于已沒之後左氏之言敗也非褒也杜氏以荀  
息有重言之義非矣

孔子無出妻事

世傳孔子三世出妻蓋本檀弓孔子不喪出母自子思始之說  
竊以孔子大聖子思大賢豈不能齊家若此間嘗反覆其文忽

得其解其曰昔者子之先君子喪出母于出母者所生之母也

呂相絕秦書康公我之自出則出之為言生也明矣其曰子之

不喪出母何居蓋嫡母在堂不得為三年喪耳其曰為伋也妻

者則為白也母云者蓋妾意也必白為妾所出為子思不令

其終三年喪耳讀者不察遂傳為孔氏出妻豈不負冤千古

老饕賦

按左氏縉紘氏有不才子貪于飲食冒于貨財謂之饕餮說文  
曰貪財為饕貪食為餮然則東坡老饕賦當作老饕

傳註引逸書之誤

左傳昭十年子皮歸謂子羽曰夏書云欲敗廣縱敗禮我之謂矣○注云逸書也○又十七年太史曰在此月也○故夏書曰辰不集于房○馨奏鼓○番夫走○糜人馳○此月朔之謂也○按此兩節皆見於今文尚書○如欲敗廣縱敗禮兩言○今見於太甲篇○乃尚書也○而子皮以為夏書○固失之矣○而杜預遂以為逸書○失尤甚矣○至如辰不集于房○四句○今見于胤征○正是夏書○只差一不字○無可疑者○而杜乃注為逸書○殊可訝焉

餽魚不祭父不祭子夫不祭妻

禮記云餽餘不祭父不祭子夫不祭妻○本當三句合為一義○蓋父不祭子夫不祭妻○非不祭也○但明其不可以餽餘而祭耳○在禮生則婦可餽夫之餘○子可餽父之餘○死則以鬼禮享之○當用其嚴敬○勿可以餽餘而祭之○為褻且慢也○此說明甚而世之俗儒○乃有泥古注而不祭妻子者○是可哀也

比物比志

賈誼聖人有金城○比物比志也○今用者多作此物○此志習焉○不察○可發一笑

弋者何纂

馬○楊子法言曰鴻飛冥止○弋者何慕焉○纂取也○今用者多作何慕

春登臺

道德語如春登臺○春登臺○今用者皆作如登春臺

古闕文作口字

古逸書如穆天子傳○汲冢周書類○凡闕字類作口○武王凡銘皇  
皇惟敬口口生垢口戕口亦闕文也○鍾譚目口為口字○友夏云  
四口字疊出妙語不嫌其復○伯敬云讀口戕口三字○諫然骨驚  
不知凡銘與四口字何涉○可發一噱

史遷

父死不葬爰及于戈○可謂孝乎○此史記載夷齊諫武王語也○按  
書惟十有三年春大會于孟津○諸侯五月而葬○豈有十三年而  
文王猶未葬者乎○大抵史遷之叙商周間事○多據拾齊東語而  
不必覈如衛武公睿聖也○而至謂其慕父兄自立○其背謬不經  
多類此

三老五更

古有三老五更○蔡邕曰更當為叟字之誤○按嫂俗通媿則更當  
為叟無疑矣

晉史矛盾

晉書載惠帝問蛙鳴為官為私見餓者云何不食肉麋由此言之愚昧甚矣及蕩陰之敗兵人引程紹斬之帝曰忠臣也勿殺紹血濺帝衣左右欲浣衣帝曰程侍中血勿浣也由此言之英明甚矣一惠帝也相去數十年何其作愚乍明如此

牛繼馬

晉書曰初石圖有牛繼馬後故宣帝深忌牛氏遂為三楹共一口以貯酒帝先飲其佳者而以毒酒餵其將牛金而恭王妃夏侯氏竟通小吏牛氏而生元帝元帝今按通鑑其竟云通小吏牛金而生元帝牛金可謂枉著一死又負惡名也

譬况

秦漢以前文多譬况如尚書云詭築傳巖之野菜之為言居也後世猶有卜築之稱求其說而不得遂謂傳說舉于版築雖孟子亦誤矣伊尹負鼎以干湯謂尹有鼎鼐之才也猶書曰迺衡云爾橫議者遂謂伊尹為庖人若然則衡秤也尹口迺衡其亦舞秤權之市魁耳

仲尼

仲尼字當作尼古夷字耳尚書古文隰尼鳥尼菜尼並作尼

又按左傳魯哀公誅孔子曰嗚呼哀哉尼父音晉王衍字夷父  
是用今文耳尼有諫尼晉有潘尼猶用古字按字書仲尼之  
尼從尸下上從尸下工文字不同音義亦別

考亭

文公家譜考亭者其鄰人其既葬其考作亭于山半以  
望其塋向公索名公即以考亭顏之復為書使懸之亭上則考  
亭與公何與編於公籍公既未嘗以此自呼亦無以此稱公者  
後人第以公讀書處與考亭相近以此稱之其才非也

滕王閣序

王勃滕王閣序既曰星分翼軫又云龍光射斗牛之墟翼軫斗  
斗相距甚遠必有一誤

潦倒

俗以人言行煩瑣曰潦倒又以儼蹇不偶為潦倒皆無出處按  
南史宋武帝舉止行事似劉穆之此非蘊藉潦倒士耶又北史  
崔瞻列傳自天保以後重吏事謂容止蘊藉者為潦倒而瞻終  
不改焉則潦倒蓋有蘊藉意矣

中興

韻會收中字于去聲按詩周室中興左傳紹興中興皆音眾杜

少陵詩今朝漢社稷新教中興事○人不知以為平聲謬甚

運甃

陶侃運甃○今人類疑是甕○不知碑也○吳人謂甃曰甃甃

絕倒

晉瑯邪王澄有高名○少所推服○每聞衛玠言○則莫息○絕倒時人○語曰○衛玠談天平子○絕倒○今以大笑為絕倒○非也

十字文重字

十字文無重字○惟女慕貞潔○紉扇圓潔重一潔字○宜改貞潔為貞烈

空桑

今人謂伊尹空桑所生○知有列子語耳○及閱楚詞九歌○踰空桑○兮從汝○九嘆曰○考玄冥○控空桑○王注空桑皆山名○此山在冀北○一言在陳留南十五里○一云在魯南山之空竇中○伊尹所生○或○是其地○世好語怪○故列子語獨信傳之

禾頭生耳

歲時記○秋甲子雨○禾頭生耳○禾當作木○謂雨多腐樹生木耳也○禾頭豈有生耳之理

殘菊詩

又一夕話

三卷訂誤

十七

王介甫殘菊詩○黃花風雨打園林○殘菊飄零滿地金○歐陽永叔見之戲續曰○秋菊不比春花落○為報詩人仔細吟○介甫聞之笑曰○歐陽九不學之過也○豈不見楚詞云○夕餐秋菊之落英○東坡歐陽公之門生也○其詩亦有欲伴詩人賦落英○與却繞東籬賦落英○亦楚詞語耳○不知菊之可食者○乃菊之初開○芳馨可愛者○耳○若夫哀謝而後落英○豈復有可食之味○楚詞之過○乃在於此○或曰詩之訪落○以落訓始也○意落英之落○蓋謂始開之花耳○

白樂天竺寺詩

白樂天題天竺寺詩○一山門作兩山門○兩寺原從一寺分○東澗水流西澗水○南山雲起北山雲○雲前臺花發後臺見上界鑪清下界聞○遙想吾師行道處○天香佳處各紛紛○乃是題虔州城外天竺寺○今杭州○

風流

晉樂廣與之○言風流者○王樂為首○庾亮過○王儉曰○江左風流宰相惟○章皆以風流○魚藉言也○今以放達為風流○其

旨已失甚。結。慈而風流事益遠。

家嚴

俗稱父曰家嚴。家人有尊。父母之謂也。父既稱嚴。則母亦可以稱嚴矣。稱母。家慈而登科同年錄。亦有嚴侍慈侍之別。荆公詩。慰我堂上慈。慈。母。而左傳六順。父慈子孝。大學為人父止於慈。則父亦可稱慈也。又有稱母為家堂者。蓋取此堂之義。然父母俱在高堂。父不可以稱堂。子俗稱母為慈。為堂。確然不可易。蓋相沿久矣。

岳丈

增稱婦翁為丈人。又稱岳父。又稱泰山。玄宗開元十三年封禪。泰山張說為封禪使。說增鄭鑑。本九品官。舊例封禪後。自三公以下皆轉遷一階。惟鄭鑑是封禪使之婿。驟遷至五品。兼賜緋服。因大酺。次玄宗見鑑。官位騰超。怪而問之。鑑無詞。以對優人。黃幡綽奏曰。此乃泰山之力也。因以稱丈人為泰山。又稱岳丈。或謂泰山有丈人峯。故也。令人又呼妻母為泰水伯叔。丈人為列岳可笑。

齊眉

夫婦偕老曰齊眉。揚雄方言。眉。黎。老人之稱。東齊謂老曰眉。七



月詩以介眉壽齊眉猶言同壽非指梁鴻孟光舉案齊眉事也

昆玉

宋王銓與弟錫齊孝行人稱曰銓錫二王玉昆金友昆指兄友指弟也俗稱人兄弟曰賢昆玉似有脫誤

舅姑

古者妻之父稱舅今妻之兄弟稱舅古者夫之母稱姑今夫之姊妹稱姑秦名饋禮莫以為甚

公主

帝女謂之公主蓋婚禮必稱主人天子不可與羣臣敵故以同姓諸侯主之主之言主婚也而漢又稱翁主者諸侯之女也翁

老人之稱古人謂父為翁諸侯自主婚無嫌故稱翁謂其父自

主之也六朝隋唐以後其制漸異至明季天子之女仍名公主諸侯之主名郡主郡王而下之女則石郡君縣君皆古意寢失其名稱亦無謂

姬

婦人無名以父姓為名如吳孟姬之類是也姬本吳姓猶宋之子齊之姜後世謬以姬字當女字或以姬字當妾字殊足掩口衛夫人常稱李衛之矣

細君

今人稱妻曰細君。非也。東方朔傳曰：歸遺細君。又何仁也。師古注曰：細君，東方朔妻名也。又有烏孫公主劉細君。漢樊崇字細君。唐博士姓細名君。細君多矣，俱不以為名稱。

杖

禮八十有杖，故八十曰八表。今六十七十稱表者，非。

布鼓

俗語持布鼓過雷門，說者以雷為雷霆，謂布鼓不如雷鼓響也。謬甚。此語古有之。漢書王尊傳：尊謁東平王太傅，說相鼠之詩。曰：母持布鼓過雷門，師古注云：雷門，會稽城門也。有大鼓擊此，鼓聲聞甚遠，布鼓言以布為鼓，無聲也。

佳

今人知佳音為嘉，而不知音為雉也。禽之長尾者曰鳥，短尾者曰佳。尾莫長于鳳，故鳳從鳥，莫短于鶴，故鶴從佳。凡鳥名旁佳字，盡音雉。呼嘉者，誤矣。

顏子非二十九歲死

史記云：顏子少孔子三十歲，年二十九發死，則是魯哀公二年也。按園陳蔡時孔子年六十三，而顏子當是時年三十三矣。史

記載圍陳蔡後使子貢至楚昭王將以書社地七百里封孔子  
今尹子西曰王之輔相有如顏回者乎由是觀之顏子之未死  
益信非二十九歲明矣

張仙像

世傳張仙像張弓挾彈若貴游公子以為即梓潼之神文昌之  
宿然梓潼自有像整衣紗帽與張仙殊不類且道家言梓潼出  
處謂文昌尚近之祈嗣絕無干也偶聞陸文裕公金臺紀聞云張  
仙像是蜀王孟昶挾彈圖初花蕊夫人入宋宮念其故主偶携  
此圖遂懸于壁一日太祖幸而見之詰焉花蕊跪答曰此蜀中  
張仙神也祀之能令人有子非真有所謂張仙也蓋以張弓為  
張仙挾彈為誕子云

嘉禮

吉凶軍賓嘉是為五禮婚姻屬之嘉也者善也今每言婚姻之  
期曰在期非古義矣

陰陽

書洪範惟天陰陽下民相協攸居孔傳陽定也天不言而默定  
下民是助合其居使有常生之資則陰陽指天不有人矣今以  
濟人利物曰陰陽事積陰陽不幾以人而干天之權乎

妝妝粧

今人書梳妝字類作妝字而不知其誤按妝音米宋玉招魂云  
粧○蜜○餅○有○餽○餽○粧○即○環○餅○也○唐○書○重○九○作○粧○然○則○與○  
梳○妝○何○與○而○禪○作○耶○蓋○妝○粧○之○字○通○用○既○誤○其○在○旁○米○又○誤○其○  
耳○旁○女○遂○混○而○書○作○妝○耳○其○實○妝○自○妝○粧○自○妝○也○

○人稱尾器皆曰磁器不知河南彰德府磁州窰器乃稱磁耳  
若他窰尾器豈宜混稱

梅槐

○業○有○似○薔○薇○而○異○其○花○葉○稍○大○者○時○人○謂○之○玫○瑰○非○也○當○呼○為○  
梅○槐○按○江○陵○記○云○洪○亭○村○下○有○梅○槐○樹○當○因○梅○與○槐○合○生○遂○以○  
名○之○至○今○葉○形○尚○處○梅○槐○之○間○可○為○左○証○又○瑰○字○亦○音○回○不○音○  
壞

金釵十二

○頭○上○金○釵○十○二○行○不○一○以○獨○雅○十○二○行○金○釵○也○古○婦○人○髻○非○今○  
此○

鱸堂

又

訂

鱸音善後漢書楊震傳震客居于湖數十年眾人謂之晚暮  
 而震志愈篤後有冠雀三鱸魚飛集講堂前都講取魚進曰  
 蛇鱸者卿大夫服之象也數三者法三台也先生自此升矣注  
 鱸鮮古通用故今學舍講堂稱鱸堂今乃以為燕堂謂為會饌  
 之所謬矣

健美

史記司馬遷自叙傳至于大道之要去健美點聰明如淳注曰  
 知雄守雌是去健也不見可欲使心不亂是去羨也蓋說文健  
 訓仇羨訓貪欲故耳今乃以為稱美之詞而批評文章曰健美  
 健美殊失之

起復

喪制未終朝廷奪情起復免其任用故曰起復今乃槩以服闋  
 為起復誤矣

竹箭

東南之美有竹箭焉蓋二物也今以木為矢而謂之  
 箭謬矣

瓊

古人咏雪為瓊樹瓊枝皆誤也瓊赤玉也雪以象雪乎然

木瓜所法... 亦非白

破瓜

破瓜二八... 字為二八... 則謬甚矣

誕

今人稱生辰曰... 發語辭也與生辰何涉

柳花柳絮

柳花柳絮... 然不同... 柳絮作鴉黃色者花也

以花為絮其誤非一杜工部詩雀咏江頭楊柳花又有生憎柳

絮白于綿則花與絮不同顯然可見又云慘徑楊花鋪白毯得

又非一時齒齋

內人

妓女入宜春院... 其家在教坊謂之內家

今藥稱妻為... 非長

卸正

范子徐無鬼為卸人重慢其... 近石斲之近石運

又一夕

三卷

斤成風聽而...  
者卸人也...  
曰乞為卸正...  
可作...  
而令人以文示人

打油詩

昔人有趙姓者打油為業終日随口念詩粗鄙可笑故人嘲詩之淺薄則曰打油後人誤以為打牛也因更嘲之為打狗詩夏禹如餒頭信有之矣

奠鴈

奠鴈古禮也詩云... 鳴鴈程謂取不再偶之義竊恐非是古

禮既以士而用大夫車服乘大夫之墨車則相見婦翁不得不用大夫執禮執鴈乃用大夫執見之禮也士宜執鳧矣執鴈取其攝盛也若謂親迎之始遂期其將未如孤鴈夫偶不再偶可謂祥乎

山兒

釋氏傳燈錄... 三音記也

不如意事常八九... 可與人言者

無二三事是不○  
 意之事多而○  
 藏之人耳且言人○  
 無二三事是不○  
 意之事多而○  
 藏之人耳且言人○  
 無二三事是不○  
 意之事多而○  
 藏之人耳且言人○

溺

溺即尿字○史記韓長儒傳死○  
 居無何安國拜梁內史甲因肉袒謝安國笑曰○  
 書凡尿皆溺字佛經亦然○  
 上去二聲○  
 今天下讀書不識字者固多而誤讀者尤不少○  
 四字皆當從上聲以此語人有不笑之者乎○

字書誤讀

誤讀者斯字本無他音可疑而不識者信口謔傳習焉不察余○  
 初集載釋疑字而有所未盡再拈出之以免伏臘杖杜之誚可○  
 也○

乾旋	誤音	乾	服闋	誤音	闋	蔓延	誤音	蔓	濟然	誤音	然
瞠乎	誤音	瞠	崢嶸	誤音	嶸	屏營	誤音	營	水漿	誤音	漿
螭頭	誤音	螭	馬謖	誤音	謖	孤驚	誤音	驚	魑魅	誤音	魅
馳封	誤音	馳	連覽	誤音	覽	災疹	誤音	疹			

又○  
 訂○



矜寡

誤音

颶風

誤音

金莖

誤音

瑠瑠

誤音

瓊瓊

誤音

嘔味

誤音

卞當

誤音

史籀

誤音

老媪

誤音

土著

誤音

精狷

誤音

皮和

誤音

雨雹

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

烟幅

誤音

貪冒

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

覆說

誤音

受巖

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

中櫛

誤音

我備

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

楚些

誤音

馬永

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

朝鮮

誤音

腹削

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

石磬

誤音

伍負

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

胡母

誤音

廉使

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

款乃

誤音

比鄰

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

方良

誤音

戲下

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

磨也

誤音

觸望

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

虫勇

誤音

哥朵

誤音

尾乘

誤音

鮠僧

誤音

土著

誤音

昔人作傳奇大都改頭換面顛倒事實蓋謂之戲文原不必其實也而村翁里媪為之涕泣嗚咽為之嗔目扼腕又為之欣榮

又一

訂

二

鼓舞不幾為尋夢談鬼乎偶于覽之下拈一二稍著者為長

夏下酒物無使開雲長殺趙五笑千古也

琵琶 蔡中郎性至孝母病三年不解帶及母卒廬于墓側

有馴木連理之異烏有再贅和言死不歸之事且漢亦無狀

元名目或以為謂王四而必是也從四王以或有之

西廂 唐元稹作會真記王右軍遂演為西廂考稹為姨母作

墓誌 姨母為鄭夫人而所造永寧尉鵬又崔姓則姓氏皆與會

真記合記稱崔張中表蓋稹之托名也厥後鵬卒于官稹視其

遺孤女美而能文乞姻于姨母不許卒配鄭太常稹御之遂作

此記以抒其悲憤且冀崔鄭敢盟復為後圖也明成化中淇水

橫溢土崩石出則鄭太常暨崔夫人之墓在焉更有秦給事所

撰誌銘盛稱夫人四德成備則西廂為誣謗明矣

荆釵 王蓮者王十朋之女孫汝權者王十朋之友敦尚風誼

十朋勅史浩入罪汝權實慈惠之浩憤恨作荆釵記以譏之

綵樓 按史呂蒙正祖夢奇尸部侍郎父龜圖契居郎龜圖多

內寵與妻劉氏不睦并蒙正出之及蒙正擢進士第一登仕迎

二親同堂異室奉養備至又右正言宋抗上疏忤旨抗蒙正妻

族坐是罷蒙正吏部尚書剛所謂貧窶及稱與劉氏並逐有因

但○劉○氏○乃○蒙○一○母○而○非○其○妻○呂○蒙○葉○榮○盛○且○何○至○貧○若○最○妻○本○  
宋○氏○何○得○稱○劉○木○蘭○寺○為○王○播○詩○其○傳○會○昔○人○已○言○之○矣○

金○丸○李○宸○妃○本○婉○儀○即○章○獻○太○后○侍○兒○生○仁○宗○后○無○子○鞠○以○  
為○子○兼○令○楊○修○儀○視○之○后○與○妃○保○愛○持○至○及○帝○即○位○婉○儀○默○處○

光○朝○嬪○御○中○未○嘗○自○異○人○亦○莫○敢○言○故○終○太○后○世○帝○不○知○為○妃○  
出○也○明○道○元○年○婉○儀○卒○始○進○位○宸○妃○楚○王○即○所○謂○八○大○王○也○始○

為○帝○言○本○宸○妃○生○而○妃○死○於○非○命○帝○慟○哭○哀○怨○發○妃○柩○玉○色○如○  
生○禮○製○皆○與○后○同○始○嘆○人○言○不○足○信○待○后○家○益○厚○則○宰○相○呂○夷○

簡○諷○諫○之○力○也○何○有○刺○死○河○邊○及○敗○后○之○說○第○妃○墮○釵○不○指○帝○  
心○下○當○得○男○則○有○之○矣○

香○囊○宋○張○子○韶○九○成○擢○第○之○日○嚴○君○無○恙○後○以○刑○部○侍○郎○許○  
秦○檜○謫○邵○州○乃○終○父○喪○未○嘗○有○第○則○大○孩○兒○狀○元○小○孩○兒○探○花○

之○說○徒○為○美○聽○而○已○  
一字也字 婦字 卑字

金○印○蘇○秦○說○秦○王○書○十○上○而○說○不○行○黑○貂○裘○敵○去○秦○而○歸○不○  
禮○于○妻○嫪○乃○說○趙○王○趙○王○大○悅○封○武○安○君○受○相○印○將○說○楚○王○路○

過○洛○陽○父○母○妻○嫪○乃○郊○迎○三○十○里○安○有○所○謂○六○國○都○丞○相○之○說○  
耶○又○嘗○見○袁○文○正○還○魂○記○載○包○文○正○斷○獄○有○封○包○為○五○霸○諸○侯○

之○職○之○句○真○堪○捧○腹○詭○倒○也○

又○一○字○  
卷○一○第○一○章○  
三○

又一夕話卷之四目錄  
 一 夕話  
 二 夕話  
 三 夕話  
 四 夕話  
 五 夕話  
 六 夕話  
 七 夕話  
 八 夕話  
 九 夕話  
 十 夕話  
 十一 夕話  
 十二 夕話  
 十三 夕話  
 十四 夕話  
 十五 夕話  
 十六 夕話  
 十七 夕話  
 十八 夕話  
 十九 夕話  
 二十 夕話  
 二十一 夕話  
 二十二 夕話  
 二十三 夕話  
 二十四 夕話  
 二十五 夕話  
 二十六 夕話  
 二十七 夕話  
 二十八 夕話  
 二十九 夕話  
 三十 夕話  
 三十一 夕話  
 三十二 夕話  
 三十三 夕話  
 三十四 夕話  
 三十五 夕話  
 三十六 夕話  
 三十七 夕話  
 三十八 夕話  
 三十九 夕話  
 四十 夕話  
 四十一 夕話  
 四十二 夕話  
 四十三 夕話  
 四十四 夕話  
 四十五 夕話  
 四十六 夕話  
 四十七 夕話  
 四十八 夕話  
 四十九 夕話  
 五十 夕話

續雅謎

字謎

樓米二字 秦字也字 婦字 車字  
 田字 束字 菊字 瘦字 回字  
 胖子二字 捌字 淡字 死禿二字  
 立秋日回四字 亞字 射字 十字 兩閑字  
 視欽沙悉四字 今夫天三字 正字 奇字  
 喜字 怒字 眼字 耳字 仙字 元字

又一夕話目錄 四卷 雅謎

過字 巧字 木字 請坐吃茶四字 天字

我字 鴛鴦二字 卧字 卜字 隹字

吳字 圖字 一字 二字 三字 四字

五字 六字 七字 八字 九字 十字

十一兩字 斤字 雷字 酒字 八字

買字 卜字 秦字 磔字 占字 日字

王字 士字 右字 固字 舌字

吉字 中字 由字 甲字 申字 舌字

笛字 古字 叶字 田字 造字 桂字

甲乙丙丁戊己庚辛壬癸十字 孩字 孛字

坐巫來三字 麋字 父字 允字 十字

亞字 垂字 準字 殺字 問字 鞋字

觀音二字 連字 他字 毛字 佛字

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十字 賞字 至字

埒字 胖字 沅字 宅字 獅字 羞字

攷字 口字 合字 亞字 懶字 星字

大字 臻字 禹字 孝字 倉字 患字

存字 弄瓦二字 失矢二字 辛未狀元四字





箱壽

栲栳

服鏡

瓦

龜籃

竹簾

盛譽水

笑三為壽秋竹夫人

天

湯婆子

躡龍不隨良

珠璣 見此面臨珠璣

林斯

又

四古人

李姓

又竹

又編

類集

雜論不派之

李翁

曹置宅

子森回向新

帶其韻音

又一夕話卷之四

續雅謎

字謎

兄弟二人

同姓同名若要識我先識家兄不識我家兄知我為

誰人

樓來二字

長十八矮八十八箇女兒低處立渾池看來一箇字四面看來

四箇不

又一夕話

四卷雅謎



掘地也字  
去土添水成池

左七右七  
婦字  
橫山倒出

直者  
車字  
是五十橫  
看是五十  
直了多  
兩旁橫  
了多  
上下

兩個並肩  
田字  
有日四領  
却是山  
兩王同  
一國四  
口共相  
關

木向  
東字  
中裁非杏  
非困又  
此呆

遠者是株  
菊字  
菜近者是  
株菜  
君子描  
一筆好  
做花兒  
戴

子疾病  
瘦字  
申  
如也

正者  
回字  
四字多  
兩點不  
是血字  
橫看目  
字多兩  
點不是  
貝字

半個月  
胖字  
了二字  
一字

又

日  
雅  
健

捌字

曹子建七步成章蘇季子遊說他邦伍子胥臨潼舉鼎楚霸王  
自刎烏江

淡字

一字十一筆無橫又無直

死禿二字

一夕靈光徹太虛化身人去已嗚呼秋丹不用爐邊火凡事心  
頭一點灰

立秋日回四字

坐不得行不得愁無心口添畫大口小口

亞字

一畫一直一畫一直一畫一直一畫一直一畫一直一畫一直一畫

射字

天下無這等矮人

十字

書中有一字四至自分明止東止西止南止北

兩閑字

邦君樹塞門管氏亦樹塞門

雅

雅

三

一○點○不○見○兩○點○全○欠○三○點○少○半○邊○四○點○飛○上○天○

二○人○下○出○頭○二○人○上○出○頭○二○人○上○不○出○頭○

上○從○下○起○下○連○上○止○一○言○蔽○之○無○邪○而○已○

分○之○欲○立○則○不○可○合○之○則○可○與○立○矣○

三十一張口只有兩張開三十一箇人擡個台秀才

第○二○個○女○兒○不○識○羞○心○上○只○願○做○了○頭○

休○怪○他○斜○豎○起○烏○珠○一○個○只○為○他○緊○靠○着○銀○山○半○座○

合○下○不○成○斗○合○斗○不○成○下○顛○倒○斗○頭○摠○是○十○一○下○

西○方○之○人○惟○吾○獨○尊○說○不○是○佛○却○與○佛○親○

一○撇○又○元○字○  
一○鈎○莫○作○七○字○猜○若○作○七○字○猜○不○是○狀○頭○才○

小○人○戴○大○帽○跨○下○歲○一○口○又○顧○而○之○他○走○都○不○成○走○

做○得○一○工○像○了○不○了○

頭○頂○日○光○赫○人○腰○繫○日○正○青○色○脚○踏○日○不○可○即○

請坐吃茶四字

黃○赤○白○黑○不○敢○語○兩○個○胡○為○泥○中○苦○丐○兒○向○人○辭○欲○吐○字○蓋○板○

兩○個○人○大○無○二○

獨○自○荷○戈○桃○得○半○未○失○却○一○鳥○軍○却○一○翅○

夫○妻○一○體○却○做○兩○頭○一○個○像○死○不○死○一○個○雖○休○勿○休○

臥字

又

四

五

為人臣

在上位不陵下在下位不援上

執圭鞠躬如也

天無二日

備也九監也九若是猶不得遂你十四口

天下無道小役大

降一等

二吾猶不足

欲罷不能

又夕話

四卷雅誥

六

四○之○下○也○

君○子○未○有○不○如○此○

此者指下  
六事而言

譬○如○北○辰○

非○人○也○

無○上○下○之○交○也○

毀○瓦○

自○西○自○東○自○南○自○北○

惟○士○為○箴○

丘○未○能○一○焉○

雨○我○公○田○

酒○字

弱水既西

有星字入于北斗

上四橫下四直到底還添脚八隻

既在一層上又在層下十哲之中半是吾不是子游是子夏

一夫當關千人難出

一字右邊不見頭左邊帶着一羊頭

十口關半邊可以論先天

十口關一邊不關且常圓

十口當中缺雖缺還能說

王字

十口缺兩旁分封在大邦

十口士字下合為人多儒雅

十口右字不斜不缺班在二邊列

十口固字加一口其秘不可剖

十口吉字中間橫祥瑞日來增

十口中字直不橫上下都均平

十口由字上面直也果不敢斥

十口甲字下面直進士中第一

申字



十口兩頭直五福重上錫

十口加二十艱辛味難入

十口加二十農夫望秋粒

十口分上下閱盡冬與夏

十口分東西知之能作詩

十口在中央日進萬斯倉

脩道以仁

行年四十歲千古號黃香土木形骸久金銀世澤長

應口要成就難成就已得他一點真心付却東流向平康將八

一

西卷雅謎

十

字○推○求○薄○偉○人○離○露○尾○藏○頭○任○人○兒○去○休○一○發○撒○去○子○鞋○無○心○

挑○綉○孩○字○

牛○頭○狗○尾○  
字○字○  
土○字○無○一○點○

坐○巫○來○三○字○  
兩○名○泥○水○二○個○雜○作○一○對○解○匠○

麋○字○  
大○一○小○一○素○一○章○一○黃○一○白○一○死○一○生○

父○字○  
斧○斤○以○時○入○山○林○

允○字○音○掌○  
無○頭○而○戴○帽○有○脚○而○無○身○有○脚○未○為○奇○到○有○三○隻○脚○一○隻○秀○才○  
脚○一○隻○野○人○脚○一○隻○魁○星○脚○

十○字○清○江○引○  
想○寬○家○想○過○春○和○夏○心○事○從○今○罷○人○兒○不○見○來○目○斷○藍○橋○下○控○  
金○鈎○懶○把○珠○簾○掛○

亞字

上寫一個「字」下寫「個」字中間再寫個十字十字要寫做

垂字

千字走在北字肚裡過北字却被千字破若是有入猜得着天下人間第一箇

準字

十字頭加兩點莫作斗字猜

利字添一筆

左看也是右看也是君

鞋字

十一十二十二十中字下加一筆

觀音二字

張目而視頤耳而聽

達字

幸而得之

他字  
彼哉問管仲曰久也

毛字  
由反手也

佛字  
我有一張弓揷着兩枝箭要射左邊人但看如來面

一二三四五六七八九十

燈兒下金錢卜落這苦心一誰知道到春來人日俱拋欲罷  
時何能自了吾心正焦有口向誰告好相交有上梢來浸下梢  
既免雞留白少不得中間可一刀從今後休把仇家靠千思  
不如撒去了好

賞字

儒釋本相連只因爭口不周全釋家道和尚儒家道生員

至字

一字任君搜去尾又去頭

埽字

築壇不成拜將不得

胖字

人

四卷 雅誌

十一

獨對孤塘無人作伴分明是十五何故不團圓

半入江風半入雲

虎頭蛇尾

左鄰失一狗追來不見走尋到開市頭一點也沒有

寫了一剔又加一撇

上下四旁長短廣狹彼此如一而無不方矣

人有同心

左右開弓二箭橫列無心自善有口莫說一腹空上兩面

無心懶字

四卷雅誌

無○心○却○有○心○

星字

前○生○燒○了○斷○頭○香○

大字

人○歎○關○頭○只○爭○有○無○一○點○

臻字

春○日○未○至○

禹字

一○箇○異○虫○露○頭○藏○尾○頭○有○千○頭○尾○日○萬○尾○

孝字

老○頭○子○

倉字

今○夫○天○緩○其○二○吾○與○點○也○君○子○居○之○

患字

上○不○上○下○不○下○欲○待○放○下○心○兒○反○惹○得○心○兒○放○不○下○

存字

此○子○好○似○半○夜○生○

弄尾二字

又

雅詩

一

二十又二十一九連二九

失矢二字

一箇牛頭一箇馬面兩箇人身差不多嘴臉

辛未狀元四字

六○經○蘊○籍○胸○中○又○一○劍○十○年○磨○在○手○杏○花○頭○上○一○枝○橫○忍○漫○天○

機○莫○露○口○一○點○纍○大○如○斗○掩○却○半○林○何○所○有○完○名○直○待○掛○冠○

歸○本○來○面○目○君○知○否○

蘭相如完璧歸趙

蘭○花○剝○謝○東○君○別○誰○料○離○言○化○成○雪○梧○樹○凋○傷○枝○半○存○泪○點○滴○

頭○沅○流○中○新○波○流○竭○僻○徑○婁○人○不○來○玳○筵○無○伴○代○誰○開○殘○陽○

安○得○重○戈○挽○逝○水○烏○能○折○復○回○悄○心○憂○思○心○已○失○赴○約○何○年○卜○

未諧

夫字

自天申之

几字

鳳鳥不至

遺字

又

雅

下

改之為貴

侄字

子之兄弟

天少好貌五字

既撇却兩個大的又撇却一個小的這樣男女成甚模樣

卜字

不宜上宜下

呈字

下上其音

曾點可以為文矣

杏仁二字

兩人十八口顛倒任君割香無一字虛欲信君能否

少字

小人不足

括字

指東話西

掠字

又

切卷雅錄



半推半就

虛之○不似人君○

物誌

頂○天○立○地○正○直○公○平○聽○吾○分○付○火○急○奉○行○急○如○律○令○

本○是○黑○心○人○倒○做○了○烈○漢○子○

半○段○進○半○段○出○半○段○乾○半○段○濕○

長○子○透○屋○方○子○四○角○一○箇○正○直○人○到○受○了○草○寇○處○惹○得○寡○氣○直○

又

四卷雅誌

十八

冲天

八仙棹

八個頭九個面二十隻脚十四個卵子像個妖怪人家却都是有的

人兒燈

四面笙歌鼎沸兩脚何曾着地只為有情人遠在碧雲天際迢迢迢迢流盡兩行珠泪

傘

開如輪歛如梨剪紙調膠護新竹日中荷蓋影亭上雨裏芭蕉

去覆東西南北之人行

車水

頭兒一齊顏簪兒一齊灣脚兒一齊攏看着那槽兒中水放成一箇潭

剪刀

一雙嘴兒勿住夾一雙眼兒肚上雲一對金蓮腰裏揀

走磨

馬兒慢上行车兒快上随若問程途幾何只恐雪擁藍關馬不

又一夕話

四卷雅詞

十九

前

床

倒鳳顛鸞百事有不在西廂上握雨携雲自苦心不在灌園中

擡轎

上等九人中等五人下等三人中間懸空的景尊

碗

你的口對了我的口我的口對了你的口我的口吞得你的大口你的大口吞不得我的口

燕

情明年再熟開過門庭

情明年再熟開過門庭

蝶

兩條帶兒麤兩隻袖兒方纔穿柳巷又去走花街引得人兒

忙撲打

雞

毛雞上倒生出個光綴上光綴上又生出個毛雞

蜘蛛螢火蜂蝶

細的絲兒織不得綢亮上的火兒點不得油尖上的針兒刺

久

雅

不得繡花上的板兒按不得曲兒喉

僧敲木魚

打得重叫得响叫得响越要打得重打的沒頭髮叫的沒肚腸

鷓鴣

孩兒意只為功名半張紙臨行時慈母手中線費幾許只要去  
扯不住不愁你下第只愁你際風雲腸斷天涯何處

接樹

斫頭便斫頭只不要你死拋却親生兒却抱過房子

瓜子

將尖鵝蛋臉極是惹人歡紅嘴唇兒親白牙齒兒含肉上一到  
手兩片都不管

栗子

毛離上到生出來光緻上光緻上又剥做箇毛離

顯門

小時大小時小漸以火不見了

臍

面前是一樣背後勻一樣自家是一樣別人也是一樣也一樣齊

手中

八尺一片四角兩面所識的是人面不識畜生面

錢彭祖之後仲尼之兄

磨

兩個佳人伶牙利齒相交一個光棍却是矮子不得的玉淚交  
流得了的弄個不止過了半年兩載看弄壞了矮子兩人對  
面相看真個你也無齒我也無齒

花蚤筒

京亭翠館冷龍四面開窓不鋪錦被不鋪床夜上有人來  
賞外面幾般景致東頭一箇嬌娘往來子弟莫輕狂進去教君  
身喪

槽

了頭忒好上身穿蠟燭倒澆喜郎君鐵硬東西弄得奴尾擺頭  
搖水晶宮裡賽妖嬈引得聲兒步上嬌

槽和尚

遊遍江湖一老僧身停矮小髮如銀從今悟得如來訣普渡關  
浮世上人

算盤

又一夕話

四卷雅計

天○數○五○地○數○五○五○二○五○方○者○靜○圓○者○動○明○足○以○察○秋○毫○之○  
末○力○足○以○任○千○鈞○之○重○

簫

平○生○正○直○六○口○一○舌○咽○喉○相○安○語○言○各○別○

風箱

方○家○娘○子○多○風○月○最○喜○郎○君○扯○與○拽○一○根○推○進○作○嬌○聲○滿○面○風○  
騷○住○就○歇○

夜壺

奴○本○是○君○家○妾○君○又○不○與○奴○同○歌○有○情○扯○奴○上○床○來○情○盡○又○

雙陸

一○口○棺○材○沒○有○蓋○幾○塊○骨○頭○不○白○在○三○十○兵○馬○趕○將○來○却○把○眼○  
睛○都○踏○壞○

等子

身○帶○銅○羅○水○鋪○兵○小○一○猢○猻○繫○在○身○滿○天○星○斗○羅○吾○背○能○與○凡○  
人○分○重○輕○

籠鳥

關○公○在○內○張○飛○在○外○孔○明○觀○鳳○雛○之○儀○表○青○雲○器○也○欲○要○棄○組○

又一夕話

四卷雅謎

歸山○祭主○劉公○乎○乎○

桃虫○亦可作發瘁

物○交○物○則○引○之○而○已○矣○

虱

身○子○像○琵琶○有○口○又○無○牙○打○從○淮○安○過○鳳○陽○是○歌○家○

又

衣○帛○食○肉○不○飢○不○寒○苟○有○過○人○必○知○之○湯○一○征○不○幸○短○命○死○矣○

接樹

你○也○不○要○嫌○我○老○我○也○不○要○嫌○你○小○棟○在○裡○頭○快○活○快○活○

釘錢

身○為○天○子○反○為○民○使○得○之○則○生○不○得○則○死○

象棋

你○也○十○六○我○也○十○六○一○般○皮○骨○兩○般○色○目○行○則○同○行○宿○則○同○宿○  
做○了○一○世○夫○妻○只○是○不○曾○和○睦○

耳環

阿○姐○阿○姐○撥○上○脚○起○一○點○餓○吐○棟○在○肉○裡○

舌

生○在○公○侯○衙○門○一○生○不○出○門○庭○諸○子○百○家○讀○過○宮○商○徵○角○皆○能○

又一夕話

四卷雅諺

一

螢火虫

日○裡○藏○踪○滅○跡○夜○來○遊○蕩○飛○揚○滿○天○星○斗○煥○文○章○魯○伴○君○王○路○  
上○雨○打○風○吹○不○滅○燈○前○月○下○無○光○窓○前○魯○伴○讀○書○郎○休○作○尋○常○  
模○樣○

散子

兄○弟○六○房○二○十○一○齒○白○唇○紅○眼○如○漆○在○燈○前○迎○人○送○客○在○燈○後○  
無○顏○絕○色○

又

房○屋○六○間○四○面○窓○隔○俱○全○原○價○一○百○二○十○六○兩○值○多○少○與○多○少○

纏○住○了○不○肯○放○一○步○小○兒○拘○符○緊○要○你○越○消○瘦○越○伶○仃○

包衣

人○在○我○肚○裡○我○在○人○肚○裡○人○不○在○我○肚○裡○我○不○在○人○肚○裡○

打禾杖

滕○文○公○穿○孔○子○申○如○也○夫○如○也○瞻○之○在○前○忽○焉○在○後○

踢毬子

俊○毛○見○生○得○伶○俐○要○得○人○汗○透○香○肌○脚○尖○兒○勾○着○你○眼○睛○兒○瞧○  
着○你○

又一夕話

四卷 雅謎



天平

不○上○不○下○兩○下○心○相○牽○掛○我○的○心○見○對○得○准○你○的○心○見○不○要○差○  
若○有○此○兒○差○池○也○禁○不○得○幾○下○打○

草鞋

當○初○配○定○成○雙○受○盡○多○少○奔○忙○只○因○老○來○無○子○忽○然○棄○在○道○旁○  
哀○哉○可○傷○斷○了○肝○腸○

書

本○也○已○百○之○張○也○已○千○之○博○也○厚○也○多○見○而○識○之○二○三○策○而○已○  
矣○則○可○卷○而○懷○之○

一○本○二○本○詩○書○執○禮○則○史○有○本○者○斯○可○以○驚○上○矣○苟○為○無○本○其○  
所○厚○者○薄○而○其○所○薄○者○厚○其○本○亂○瞻○之○在○前○忽○焉○在○後○斐○然○成○  
章○此○謂○知○本○

筆

黑○地○裡○飲○食○白○地○裡○走○尖○上○的○不○是○舌○却○數○得○萬○張○口○

墨

火○之○子○油○之○孫○之○又○才○衆○妙○之○門○

研

又一夕話

田卷雅誌

坦腹非求為婿，隻眼常時含淚。雖受敬于文人，乃善化夫貪吏。  
破竹之勢，迎刃而解。白受黑冤，終不敢洗。

耕牛

朝出蘭房，薄暮歸。被郎牽引，走東西。翠鈿尚有啼痕，在只恐明  
朝又別離。

麪筋

從夫去，褪粉姿。思一切，苦自持。弱體不勝衣，終身守規矩。曾  
識面素手，携任熬煎不婚配。

接花柳

沒結果，把自已骨肉輕拋。到與別人家，頭相好。圖快活，多纏  
上幾遭。同氣連枝，和諧直到老。

促織

我在山中修道，被俗人打攪。曾向西天問佛，說與我道。閉口  
深藏舌，安身處上牢。

炭

化作鮮紅色，更鮮。紅還被黑雲纏，回來再作鮮紅色。再作鮮  
紅，不值錢。

緯花者 嘲詠師  
從小便攀高 傲斯文 近富豪 謙恭穩 是虛圈 套機關 最巧攬 唆  
幾遭憑空線 索稱奇妙 上雲霄 全虧扭捏 不與下人交

藥名 山居即事排律

三徑慵翻 蕪穢編生地 數株榴火 自解妍紅 花露滋時 滴巖中  
乳石膏 雨過長流 澗底泉 潭瀉閑草 文詞成小 帙藁本 靜披經  
傳見名賢 史君子 渴呼童子 烹新茗 孩兒茶 倦倚薰籠 炷篆烟  
安息香 殊為多 研常訝 滅縮砂 窓因懶 補半嫌 穿破故 紙欲醫  
哀病求方 少沒藥 未就殘 詩得句 連續斷 為愛沈 廖千頃 碧空

又 黃鶯兒

滿院發榴 葵紅 花訂 回期 當歸 端午 時 半夏 奴如 孀守 空閨 裡  
獨活 飄零 不歸 岩 蕩子 相思 怎醫 沒藥 心 念 人 千里 遠 志  
自追思 細辛 雲鬟 兩鬢 烏頭 一半 變霜 絲 斑毛

鋸匠

二人眉來 眼去 一心 要尋 黑地 做出 百媚 嬌聲 不忍 分開 兩處

硃墨

不曰白乎 赤爾 何如 頌其 詩讀 其書 吾與 點也

又一夕話

丙卷 雅誄

十箇孩子張又袋五個孩子鑽進去

拄杖

有○雙○君○子○選○於○眾○枉○尺○而○直○尋○者○也○如○用○之○方○六○七○十○如○五○六○

十○惟○我○與○爾○有○是○夫

生○性○好○做○牽○頭○牽○頭○憑○我○作○合○追○求○追○求○管○教○伊○家○兩○意○後○磨○

榨桶

我○有○一○隻○船○裝○載○在○江○邊○數○重○山○擁○後○一○派○水○流○前○眼○梳○偏○梳○

榨石

急○垂○拖○叉○潮○添○溜○口○從○吐○可○幾○代○屢○相○傳○

水火爐

先○完○辛○山○乙○向○開○離○門○中○宮○為○坎○地○必○進○宜○高○取○其○既○濟○之○道○

年○月○無○刑○方○許○發○興○也○

又一

雅言

卷

翁

金玉重多體面一番風致人羨藏書積盡是家傳更得珍  
香常作伴

又

有風不動無風動不動無風動有風

鐵箱

審得置惡其結連牙爪多兇橫行江洋無忌阻撓行客止住遊  
人鍛鍊成獄線綫奚歸

燈籠一江風

暹風流夜半常相守肯落迷人後伴君遊月下星前頻把眉兒  
敲交遊一旦休交遊一旦休分明是盡頭到來宵重結個盟心

走馬燈

烽火連燒不夜城將軍鏖戰肅宵征啣枚卧鼓空馳逐不滅烟  
塵不解兵

又

新時何事及宵征隊伍蕭蕭向夜明歷塊風前微有影啣枚月  
底寂無聲一身轉戰三千里數騎看為百萬兵待得上元佳節

又

四卷雅誥

卷一

過烽火永息賀昇平

老兒燈

形容憔悴不堪插猶有心頭火未消自笑不知年已邁也隨童  
稱開元宵

燭江兒水

一自交遊後其中慾火燃對天結個丹心願無多光景難留戀  
明心不昧有神靈鑒白日青天不便要逞風流約定在黃昏夜

燈檮黃鶯兒

區區三寸丁小身材剔透明感花容却把眉頭掬支持半生何  
由度比身到更闌獨守頻添悶伴黃昏心頭火滅纔得暫安寧

墨

記當初剔銀燈重把眉兒掃那其間似漆投膠可憐自落烟花  
套這磨頭多應是奴命招全軀忍難保香肌越消耗看玉握個  
今年握不過明年了寄語兒曹好把芳魂紙上描

硯縷金

從別後沒來由祇令遭折挫受磨頭文君都有意堅情耐久實  
心一點赴東流洗不盡胸中垢

一雙檀臂兩片精皮我要短他要長我要緊他要慢可憐不肯  
 休爽殺小和尚  
 掌板打線用者

祝枝山小時尖巧却被堂官枷號幸遇赤脚仙提板救了霎時  
 間翰林院差官又來查叫還好還好喜得面龐兒刺字到底也  
 不得錯拿了  
 混堂用者

清冷形相雨約雲期把人耽閣了到如今箕帚為誰操  
 望天憐願結姻親蚤只怕情深將奴又拋

所生二女名小圓當日憑中棟戴嫁與梅老爺名下為妾立此  
 婚書永遠存照

人說我眼孔小又道我多腔調誰知我口快心腸好俏郎君把  
 我香腮抱你須是長上短上代我訴心苗

颺塵舞蹈颺塵舞蹈待朝天節志高華封以祝奏丹青站立君

前望陛下標草莽之臣文風飄渺

竹簾 一江風

對松盟清節同梅並忽被強人穿破奴身短上長上舒卷由他  
性紗窓曙色分紗窓曙色分柴門風破聲怕人瞧又起挑奴興

戲面 猫兒墜

裝模作樣脂粉倩誰描結髮齊眉枉憚勞到頭嫁了是兒曹虛  
套把往日真言一時變却

哭喪杖

看他不滿二尺喜的不與相接假充君子虛名又係光棍是實  
裝成紙裹麻纏惹得人見不悅只有父母面前到也不曾忤逆

竹夫人

從別楚山誰憐寂寞冰玉相看恐拋却當初不解郎心冷而今  
把妾空擔擱晚風輕午夢清思量著

又

冰肌玉骨最輕盈每結同心托此身不與等閒成匹偶趨炎獨  
嫁翰林人

湯婆子

坤相金神水質軟玉温香足惜好逑君子幸相逢多少綢繆情



節○最○喜○青○女○作○成○却○患○不○能○常○合○可○惜○一○片○熱○心○腸○每○被○朱○明○

聚寶瓶

女○器○也○一○撮○土○之○多○樂○其○樂○而○利○其○利○必○自○小○人○始○矣○或○相○什○

碌瑤

尊○相○雖○鄭○重○爵○活○惜○乎○琢○磨○無○工○寶○竅○未○開○故○橫○行○于○鄉○使○人○

風車

已○遂○扶○棕○志○加○冠○進○祿○來○屢○空○無○蓄○積○喜○散○四○方○財○

抹布 黃鶯來

尊○相○犯○水○星○濕○淋○上○過○一○生○從○前○華○靡○今○休○論○喜○混○濁○同○塵○人○

梭

翰○躬○才○俊○通○腹○經○綸○畿○都○一○到○官○拜○行○人○欽○差○疊○上○東○走○西○奔○

又

又一夕話

四卷 雅 蘇

獨有長沙月往來亦不息但無朔望期只見常缺

木套 黃鸞兒

足下屬陰形主用事是水星半生勞碌奔波命長頸把頭伸紅  
光滿面生不無折挫須防慎待時臨太陽部位方許得安寧

字帖

該是黑的到做了白的該是白的到做了黑的

拷竹

木是同根生相打何太急打出人命來兩下一齊歇

喜絹

開宴騎驢駟在人前自覺羞幾番不敢輕洩漏桃花在渡頭紅  
葉在御溝要風流只待落紅將盡下鏡解金兜

我問你是誰原來你是我本不認你却要認我少你不  
得你倒少得我花前過幾年只怕有你沒了我寢忘餐小紅娘  
花言巧語丑琴童催促登程

丹朱之不肯舜之子亦不肯

各語一句外甥多像舅合孟子二句

下屬陰形玉用事是水星半生  
光滿面生不無折挫須防慎待時  
陰太陽部位方許得安寧

辭○論○也○新○法○若○首○過○幾○年○只○計○百○計○幾○十○餘  
○次○問○若○是○難○來○亦○是○難○不○本○不○難○若○一○時○要○難○也○少○於○八  
○音○樂○同

葉○森○樹○叢○要○風○然○六○肖○若○此○臥○盡○不○幾○報○金○寶○於○歌  
○開○宴○讓○報○諫○五○入○而○自○學○蓋○幾○番○不○煩○彈○與○冰○冰○於○於○存○取○能

雜謎

有○子○曰○  
學○而○時○習○之○不○是○四○書○第○一○句○合○着○四○書○一○句

博○學○之○審○問○之○慎○思○之○明○辨○之○篤○行○之  
張○君○瑞○胸○富○五○車○老○夫○人○堂○前○榜○打○崔○鶯○上○廢○寢○忘○餐○小○紅○娘  
花○言○巧○語○丑○琴○童○催○促○登○程

丹○朱○之○不○肖○舜○之○子○亦○不○肖  
俗○語○一○句○外○甥○多○像○舅○合○孟○子○二○句

晉國天下莫強焉

普救○寺○草○雜○上○空○花○園○或○寄○居○夫○人○患○病○頭○難○起○一○炷○香○卜○問○神○祇○薄○暮○日○沉○西○張○生○長○別○去○難○見○面○沒○佳○期○錯○認○作○白○馬○將○不○至○矣

勞其筋骨餓其體膚

俗○語○二○句○又○要○馬○兒○不○吃○草○又○要○馬○兒○走○得○好○合○孟○子○二○句

一○個○村○字○寫○做○十○丈○長○合○孟○子○二○句

方○寸○之○木○可○使○高○於○岑○樓

子○在○回○何○敢○死

顏○淵○死○于○哭○之○慟○未○知○生○合○下○論○二○句

公孫丑

令○尊○令○郎○真○有○趣○搽○了○面○兒○就○做○戲

何謂信

成○語○一○句○國○士○無○雙○合○下○孟○一○句

酥○不○酥○我○酥○哉

四○箇○角○四○箇○爪○頭○上○一○個○安○得○巧○兩○個○尾○巴○像○者○少○似○老○非○老

似○考○非○考○似○戈○非○戈○似○找○非○找

李餘

增○食○寶○者○過○半○矣

又

四卷雅詠

三二

十畫填成字  
膚字 賈字

四古人

雪天晴色見虹霓韓絳千里江山過帝畿馮京天子手中持白

又

人二都戴子瞻帽仲長君實新來轉一官司馬門狀送還王介

南謝安潞公身上不曾寒溫彥博

又

少子旋開錦繡坊蘇里輝生同李鬱金堂蘇里鯉魚承蔭翫

寵魚朝踵步前輝大有光武嬰

又

保衡告老里居營尹翁歸長享康寧感聖恩謝安綠野堂開燈滿

院裴光年願共慶新正常暹

又

書生擊壁照輝煌孔光詞賦凌雲吐瑞芒文天祥樓武台垣吾不

讓宰予請看東里耀榮光公西華

脫虎

六士凡

顧○嘴○不○顧○身

脫○布○衫○沾○美○酒○合○俗○語○一○句

見○池○面○紅○粧○零○亂

片○桃○花○逐○水○流○合○琵琶○曲○一○句

持○棋

此○亦○不○敢○先○彼○亦○不○敢○先○惟○其○不○敢○先○是○以○無○所○爭○惟○其○無○所

爭○是○以○入○于○不○死○不○生

屋○簷○水

斷○復○續○輕○更○清○瀟○湘○幾○度○到○天○明○分○明○無○點○差○詎○處○留○與○人○聞

作○話○名

二○歲○為○婦

兩○週○女○兒○嫁○丈○夫○合○詩○經○一○句

古

雅○謎



